L-Onor. Dr. A.J. Montanaro Gauci, LL.D. Rosa Borg versus Carmelo Sciberras et.

## Retratt — Kompetenza — Nullità — Art. 1498 tal-Kodići Civili,

L-irkupen ta' stabili, bhala regola, huwa att merament čivili; u m jsirz att kummerčjali jekk ma jirrikorruz vi elementi lj jirrendul kummerčjali (Malbel:k 1-irkupru, fl-assenza ta' dawk 1-elementi ghandu jiĝi ešerčitat jil-Qorti Civili, avvolja 1-fond ikun ĝie ak kwistat f'subasta mičmuma taht 1-awtorità tal-Qorti tal-Kummerč

Barra mian dan 1-irkupra ghandu jitmexxa fil-Qorti ta' fejn joqgha il-passessur ta' 1-immabili: u ghalhekk, meta r-retrattarju joq ghad Ghawdex, l-irkupru ghandu jigi mmexxi per mezz ta' čedole prežentata fil-Qorti to' Ghawdex.

Irkupru ežerčitat minghoji 1-0sservanza tar-regoli fug imfissra huwo null

L-attrici fit-tabrika galet illi fis-subasta li saret tabt l-awtorità ta' dina l-Qorti fl-ismijiet "Carmelo Sciberras et. vs. Carmelo Pisan' et.", fit-18 ta' Jannar 1944, gew liberati a fa-vur tal-konvenuti "animo compensandi" erba' settimi (4/7) indivizi ta' l-utili dominju perpetwu ta' mezzanin f'Haż-Zabbar, Triq il-Kunčizzioni, nru, 10, soggetti ghal schemhom ta' 15s. Sd. fis-sena cens, minghajr bir u bl-ilma tal-bjut imur fuq hadd iehor, bil-prezz ta' £150, u erba' settimi (4/7) indiviži ta' l-utili dominju ghaż-żmien li baga' ta' dwar 160 snin ohra tal-mezzanin f'Haż-Żabbar, Triq is-Santwarju, numri 101 n 103, u gabel dawn kienu numru 97, bil-bir komuni ma' ohraju, soggetti ghal schemhom ta' 12s. 3d. fis-sena cens, bilprezz ta' £250—lienn liberazzjoni giet insinwata fir-Registru Publiku fil-5 ta' Marzu 1947, b'nota ta' insinwazzjoni numru 904 tas-sena 1947 (dok, A); u illi l-attrici ghandha dritt tirkupra l-imsemmijin kwoti ta' mezzanini bit-titolu tal-konsorzju, billi hija tippossjedi wahda mit-tliet settini 1-ohra li ma nbieghux ta' dawk il-mezzanini; u illi l-attrici ezercitat dan id-dritt ta' l-irkupru bis-saħħa ta' ĉedola tat-28 ta' Gunju 1947 (dok. B); u illi l-attrici bis-sahha ta' din ic-cedola ddepožitat il-prezz u l-interessi relativi u rrižervat id-dritt li tintegra d-depožitu billi tiddepožita a favur tal-konvenuti jew

<sup>25</sup> ta' Novembru, 1947 I**mhailef** :

b'mod jehor li jiği indikat lilha thallashom, l-ispejjeż kollha legittimi, imghaxijiet u flejjes ohra kollha li huma dovuti lilhom in konnessjoni u bhala konsegwenza ta' dak l-irkupru; u illi l-konvenuti, minflok li gharrfu lill-attriči liema u kemm huma dawn l-ispejjež u interessi u flejjes ohra mehtieğa biex jintegraw id-depožitit, fisarulha ghall-kuntrarju li huma ma humiex sejrin jirrilaxxjaw u jirrivendu favor taghha l-imsemmijin kwoti ta' stabili; u talbet li, wara li jsiru d-dikjarazzjonijiet u l-provvedimenti mehtieğa, u jekk hemm bżonn id-dikjarazzjoni illi l-irkupru fuq imsemmi ĝie validament ežerčitat ghall-finijiet u l-effetti kollhu tal-liĝi, il-konvenuti (1) jiĝu kundannati li jirrilaxxjaw u jirrivendu, fi žmien li taghtihom din il-Qorti, favur l-attriči, il-kwoli ta' stabili fuq imsemmija li hija rkuprat kontra taghhom bić-ćedola fuq imsemmija tat-28 ta' Gunju 1947; b'dan illi jekk jongsu huma, ir-rivendizzjoni ssir bis-calība tas-sentenza li tiĝi moghtija; u (2) jiĝu kundannati li jillikwidaw ma' l-attriči l-ispejjež, imghaxijiet u spejjež ohra leĝittimament dovuti lilhom minnha in konnessjoni u bhala konsegwenza ta' din ir-rivedizzjoni, biex l-attriči tehles mill-obligi kollha taghha lejn il-konvenuti relativi ghal dana l-irkupru—u dan ukoll fi žmien li jiĝi lilhom moghti minn din il-Qorti. Bl-ispejjež;

Omissis ;

Mid-dokumenti ežibiti jirrižulta li l-immobili in kwistioni ģew subcstati taht l-awtoritā ta' dil-Qorti u liberati favur il-konvenuti ''animo compensandi''; u allura l-attriči ežerčitat id-dritt ta' l-irkupru b'čedola prežentata fir-Reģistru u taht l-awtoritā ta' dil-Qorti. Il-konvenuti kollha huma residenti l'Ghawdex, kif jirrižulta mid-direzzjonijiet moghtija mill-attriči wara t-tahrika, kif ukoll mič-čertifikat ta' l-insinwa tar-Reģistru Publiku, ežibit fil-pročess. Minn dak l-istess čertifikat jidher čar li hadd mill-konvenuti ma huwa kummerčjant; u l-attriči fis-smiegh tal-kawža langas ma ppretendiet li l-konvenuti huma kummerčjanti. Ghaldaqstant langas fil-bogħod ma jista' wiehed jahseb li l-konvenuti kisbu l-immobili ghal skop kummerčjali. Mill-banda l-oħra, l-irkupru ta' stabili bhālā regola huwa att merament čivili; u fil-kaž preženti ma hemm ebda (lement li jista' jirrend' l-irkupru att kummerčjali, gbal badd. Il-fatt li l-konvenuti kisbu l-immobili fis-subasta mižmuma taht l-awtorità ta' dil-Qorti ma rrendiex l-irkupru att kummercijali, u ma kienx jiggustifika lill-attrici težercita ddritt ta' l-irkupru quddiem dina l-Qorti, li hija Qorti tal-Kummerci;

Ú tabilhaqq. l-artikolu 1498 tal-Kodići Čivili jghid li :---"Il-jedd ta' l-irkupru jitmexxa bil-prežentata ta' čedola ta' rkupru fir-Reģistru tal-Qorti Kompetenti, skond fejn ikun joqghod il-possessur tal-baĝa. Ižda r-retraent jitqies li mexxa sewwa l-jedd ta' l-irkupru bil-prežentata tač-čedola fir-Reĝistru tal-Qorti Kompetenti skond fejn ikun joqghod ix-xerrej, kemm il-darba hu ma jkunx ĝie qabel, b'att ĝudizzjarju, notifikat bit-trasferiment tal-haĝa maghmul mix-xerrej lil persuna ohra''. Fil-kaž preženti l-possessuri huma kollha residenti f'Ghawdex. Ghaldaqstant l-irkupru kellu jiĝi prežentat f'sedi ĉivili u fil-Qorti ta' Ghawdex. U la dana ma sarx, l-irkupru mhux validu;

Ghal dawn ir-ragunijiet il-Qorti taqta' l-kawża billi tilqa' l-ečćezzjoni tan-nullità ta' l-irkupru, u tichad it-talhiet; hlispejjeż kontra l-attrici.